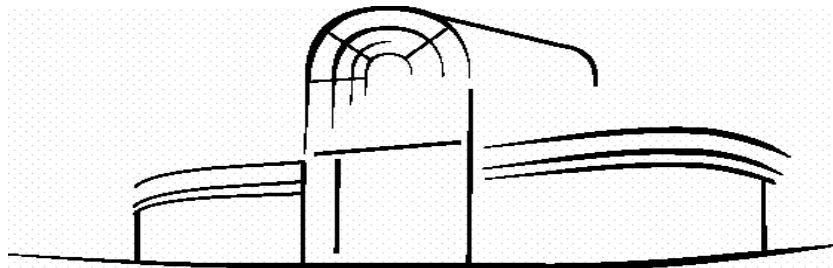


PROTOKOLL

från sammanträdet
tisdagen
den 23 september 2008



TECKENFÖRKLARING

*	Samrådsförfarandet
** I	Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
** II	Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
***	Samtyckesförfarandet
***I	Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
***II	Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
***III	Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet är baserat på den rättsliga grund som kommissionen har föreslagit.)

FÖRKORTNINGAR FÖR UTSKOTTENS NAMN

AFET:	Utskottet för utrikesfrågor
DEVE:	Utskottet för utveckling
INTA:	Utskottet för internationell handel
BUDG:	Budgetutskottet
CONT:	Budgetkontrollutskottet
ECON:	Utskottet för ekonomi och valutafrågor
EMPL:	Utskottet för sysselsättning och sociala frågor
ENVI:	Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
ITRE:	Utskottet för industrifrågor, forskning och energi
IMCO:	Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd
TRAN:	Utskottet för transport och turism
REGI:	Utskottet för regional utveckling
AGRI:	Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling
PECH:	Fiskeriutskottet
CULT:	Utskottet för kultur och utbildning
JURI:	Utskottet för rättsliga frågor
LIBE:	Utskottet för medborgarliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
AFCO:	Utskottet för konstitutionella frågor
FEMM:	Utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män
PETI:	Utskottet för framställningar

FÖRKORTNINGAR FÖR DE POLITISKA GRUPPERNA

PPE-DE:	Gruppen för Europeiska folkpartiet (kristdemokrater) och Europademokrater
PSE:	Europeiska socialdemokratiska partiets grupp
ALDE:	Gruppen Alliansen liberaler och demokrater för Europa
UEN:	Gruppen Unionen för nationernas Europa
Verts/ALE	Gruppen De gröna/Europeiska fria alliansen
GUE/NGL:	Gruppen Europeiska enade vänstern/Nordisk grön vänster
IND/DEM:	Gruppen Självständighet/Demokrati
NI:	Grupplösa

Innehållsförteckning

1. Öppnande av sammanträdet.....	5
2. Inkomna dokument.....	5
3. Muntliga frågor (ingivande).....	7
4. Bekämpande av terrorism * - Skydd av personuppgifter * (debatt).....	7
5. Omröstning.....	8
5.1. Gemenskapens statistik rörande utrikeshandel med tredjeländer ***I (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	8
5.2. Anpassning till det föreskrivande förfarandet med kontroll - Skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handeln med dem ***I (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	9
5.3. Statistikrapportering om varutransporter på väg, med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter ***I (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	9
5.4. Europeiska året för kreativitet och innovation (2009) ***I (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	9
5.5. Grupper av tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna som ska omfattas av bestämmelserna i protokollet om immunitet och privilegier för Europeiska gemenskaperna * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	10
5.6. Förslag till ändringsbudget nr 6/2008: genomförandeorgan (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	10
5.7. Uppföljning av Monterreykonferensen 2002 om finansieringen av utvecklingsinsatser (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	10
5.8. Resultattavlan för den inre marknaden (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	11
5.9. Bättre utbildning för lärare (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	11
5.10. Bolognaprocessen och studentrörligheten (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	11
5.11. Anpassning av rättsakter till det nya kommittébeslutet (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	11
5.12. Hedgefonder och private equity (omröstning).....	12
5.13. Transparens i institutionella investerares verksamhet (omröstning).....	12
5.14. Ändring av förordning (EG) nr 999/2001 med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter ***I (omröstning)	12

5.15. Avfallsstatistik ***I (omröstning)	13
5.16. Anpassning av vissa rättsakter till det föreskrivande förfarandet med kontroll, "omnibusförordningen", del 2 ***I (omröstning)	13
5.17. Utvinning och saluförande av naturliga mineralvatten (omarbetning) ***I (omröstning) ..	13
5.18. Färgämnen som får tillsättas läkemedel (omarbetning) ***I (omröstning)	14
5.19. Specialdestinerade livsmedel (omarbetning) ***I (omröstning)	14
5.20. Provning av motorfordons och tillhörande släpfordons trafiksäkerhet (omarbetning) ***I (omröstning)	14
5.21. Extraktionsmedel vid framställning av livsmedel och livsmedelsingredienser (omarbetning) ***I (omröstning)	15
5.22. Bekämpande av terrorism *(omröstning)	15
5.23. Skydd av personuppgifter *(omröstning)	15
5.24. Överläggningarna i utskottet för framställningar under 2007 (omröstning).....	16
5.25. Jordbruk i bergsregioner (omröstning).....	16
6. Röstförklaringar.....	16
7. Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster.....	17
8. Justering av protokollet från föregående sammanträde.....	18
9. Övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen ***II - Utredning av olyckor i sjötransportsektorn ***II - Transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss ***II - Hamnstatskontroll (omarbetning) ***II - Organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) ***II - Organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) ***II (debatt).....	18
10. Välkomsthälsning.....	19
11. Övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen ***II - Utredning av olyckor i sjötransportsektorn ***II - Transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss ***II - Hamnstatskontroll (omarbetning) ***II - Organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) ***II - Organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) ***II (fortsättning på debatten).....	19
12. Sjöroveri (debatt)	20
13. Frågestund (frågor till rådet).....	20
14. Migrering till andra generationen av Schengens informationssystem (beslut) * - Migering till andra generationen av Schengens informationssystem (förordning) * (debatt).....	22

15. 2006 års internationella avtal om tropiskt timmer * - 2006 års internationella avtal om tropiskt timmer (debatt).....	22
16. Förfaranden vid domstolen (ändring av artikel 121) (debatt).....	23
17. Beslut om vissa dokument.....	23
18. Föredragningslista för nästa sammanträde.....	31
19. Avslutande av sammanträdet.....	31
NÄRVAROLISTA.....	33

PROTOKOLL

ORDFÖRANDESKAP: Hans-Gert PÖTTERING
Talman

1. Öppnande av sammanträdet

Sammanträdet öppnades kl. 09.05.

2. Inkomna dokument

Talmannen hade mottagit följande dokument:

från rådet och kommissionen

- Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ämnen som bryter ned ozonskiktet (omarbetning) (KOM(2008)0505 - C6-0297/2008 - 2008/0165(COD))

hänvisat till

ansvarigt utskott : ENVI

rådgivande utskott : JURI

- Förslag till rådets förordning (EG) om ändring av rådets förordning (EG) nr 219/2007 om bildande av ett gemensamt företag för utveckling av en ny generation av det europeiska systemet för flygledningstjänsten (SESAR) (KOM(2008)0483 - C6-0305/2008 - 2008/0159(CNS))

hänvisat till

ansvarigt utskott : ITRE

rådgivande utskott : TRAN

- Förslag till rådets förordning om gemenskapens rättsliga ram för en europeisk forskningsinfrastruktur (ERI) (KOM(2008)0467 - C6-0306/2008 - 2008/0148(CNS))

hänvisat till

ansvarigt utskott : ITRE

- Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om maskiner för spridning av bekämpningsmedel och om ändring av direktiv 2006/42/EG av den 17 maj 2006 (KOM(2008)0535 - C6-0307/2008 - 2008/0172(COD))

hänvisat till

ansvarigt utskott : IMCO

rådgivande utskott : AGRI, ENVI

- Förslag till anslagsöverföring DEC 24/2008 - Avsnitt III – Kommissionen (N6-0013/2008 - C6-0308/2008 - 2008/2238(GBD))

hänvisat till

ansvarigt utskott : BUDG

- Förslag till Europeiska gemenskapernas allmänna budget för budgetåret 2009 fastställt av rådet den 17 juli 2008 – Volym 0 (11950/2008 [[01]] - C6-0309/2008 - 2008/2026(BUD))

hänvisat till

ansvarigt utskott : BUDG

rådgivande utskott : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH,
AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT,
LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Förslag till Europeiska gemenskapernas allmänna budget för budgetåret 2009 fastställt av rådet

den 17 juli 2008 – Volym 0 (11950/2008 [[02]] - C6-0310/2008 - 2008/2026B(BUD))

hänvisat till

ansvarigt utskott : BUDG

rådgivande utskott : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH,
AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT,
LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Förslag till rådets direktiv om ändring av direktiven 92/79/EEG, 92/80/EEG och 95/59/EG när det gäller strukturer och skattesatser i fråga om punktbeskattning av tobaksvaror (KOM(2008)0459 - C6-0311/2008 - 2008/0150(CNS))

hänvisat till

ansvarigt utskott : ECON

rådgivande utskott : ENVI

- Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om att utnyttja Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (KOM(2008)0547 - C6-0312/2008 - 2008/2251(ACI))

hänvisat till

ansvarigt utskott : BUDG

rådgivande utskott : EMPL

- Förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 3/2008 om informationskampanjer och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter på den inre marknaden och i tredjeland (KOM(2008)0431 - C6-0313/2008 - 2008/0131(CNS))

hänvisat till

ansvarigt utskott : AGRI

- Förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1234/2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("ända förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden") (KOM(2008)0489 - C6-0314/2008 - 2008/0156(CNS))

hänvisat till

ansvarigt utskott : AGRI

- Förslag till rådets förordning om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken och (EG) nr 1234/2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("ända förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden") i syfte att upprätta ett program för frukt i skolan (KOM(2008)0442 - C6-0315/2008 - 2008/0146(CNS))

hänvisat till

ansvarigt utskott : AGRI

rådgivande utskott : ENVI, BUDG

- Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv .../.../EG om samordning av de skyddsåtgärder som krävs i medlemsstaterna av de i artikel 48 andra stycket i fördraget avsedda bolagen i bolagsmännens och tredje mans intressen när det gäller att bilda ett aktiebolag samt att bevara och ändra dettas kapital, i syfte att göra skyddsåtgärderna likvärdiga (kodifierad version) (KOM(2008)0544 - C6-0316/2008 - 2008/0173(COD))

hänvisat till

ansvarigt utskott : JURI

- Förslag till ändringsbudget nr 6 för budgetåret 2008 fastställt av rådet den 15 september 2008 (12984/2008 - C6-0317/2008 - 2008/2166(BUD))

hänvisat till

ansvarigt utskott : BUDG

- Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av EU:s solidaritetsfond (KOM(2008)0557 - C6-0318/2008 - 2008/2253(ACI))

hänvisat till

ansvarigt utskott : BUDG

rådgivande utskott : REGI

- Förslag till rådets förordning om tillämpning av konkurrensregler på transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar (kodifierad version) (N6-0014/2008 - C6-0319/2008 - 2006/0241(CNS))

3. Muntliga frågor (ingivande)

Talmannen hade mottagit följande muntliga frågor från ledamöterna:

(artikel 108 i arbetsordningen):

- (O-0093/2008) från Esko Seppänen, Ilda Figueiredo för GUE/NGL-gruppen, till rådet: Att få energipriserna under kontroll (B6-0468/2008)
- (O-0094/2008) från Esko Seppänen, Ilda Figueiredo för GUE/NGL-gruppen, till kommissionen: Att få energipriserna under kontroll (B6-0469/2008)

4. Bekämpande av terrorism * - Skydd av personuppgifter * (debatt)

Betänkande om förslaget till rådets rambeslut om ändring av rambeslut 2002/475/RIF om bekämpande av terrorism [KOM(2007)0650 – C6-0466/2007 – 2007/0236(CNS)] - Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor. Föredragande: Roselyne Lefrançois (A6-0323/2008)

Betänkande om utkastet till rådets rambeslut om skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete (nytt samråd) [(16069/2007 - C6-0010/2008 - 2005/0202(CNS)] - Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor. Föredragande: Martine Roure (A6-0322/2008)

Roselyne Lefrançois redogjorde för sitt betänkande.

Martine Roure redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Jean-Pierre Jouyet (rådets tjänstgörande ordförande) och Jacques Barrot (kommissionens vice ordförande).

Talare: Luis de Grandes Pascual (föredragande av yttrande från utskottet JURI), Panayiotis Demetriou för PPE-DE-gruppen, Claudio Fava för PSE-gruppen, Alexander Alvaro för ALDE-gruppen, Brian Crowley för UEN-gruppen, och Kathalijne Maria Buitenweg för Verts/ALE-gruppen.

ORDFÖRANDESKAP: Mario MAURO
Vice talman

Talare: Sylvia-Yvonne Kaufmann för GUE/NGL-gruppen, Gerard Batten för IND/DEM-gruppen, Koenraad Dillen, grupplös, Jean-Pierre Jouyet, som besvarade frågorna innan han lämnade kammaren, Manfred Weber, Bárbara Dührkop Dührkop, Sophia in 't Veld, som även beklagade att rådet inte närvarade under hela debatten (talmannen noterade detta men meddelade också att rådets tjänstgörande ordförande i förväg hade informerat parlamentet om sin frånvaro), Bogusław Rogalski, Angelika Beer, Giusto Catania, Nils Lundgren, Jana Bobošíková, Carlos Coelho, Stavros Lambrinidis, Sarah Ludford, Konrad Szymański, Adamos Adamou, Georgios Georgiou, Ashley Mote, Urszula Gacek, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Jean-Marie Cavada, Mirosław Mariusz Piotrowski, Athanasios Pafilis, Sylwester Chruszcz och Ioannis Varvitsiotis.

ORDFÖRANDESKAP: Luigi COCILOVO
Vice talman

Talare: Genowefa Grabowska, Marek Aleksander Czarnecki, Mario Borghezio, Luca Romagnoli,

Herbert Reul, Jörg Leichtfried, Toomas Savi, Geoffrey Van Orden, Marianne Mikko, Olle Schmidt, Jas Gawronski, Daciana Octavia Sârbu, Mihael Brejc, Iliana Malinova Iotova, Hubert Pirker, Andrzej Jan Szejna, Charles Tannock, Proinsias De Rossa, Gay Mitchell och Libor Rouček.

Följande talare yttrade sig i enlighet med förfarandet "catch the eye": Dumitru Oprea, Ioan Mircea Paşcu, Marios Matsakis, Carlo Fatuzzo, Silvia-Adriana Țicău, Jim Allister, Nicolae Vlad Popa och Antonio Masip Hidalgo.

Talare: Jacques Barrot, Roselyne Lefrançois och Martine Roure.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 5.22 i protokollet av den 23.09.2008 och punkt 5.23 i protokollet av den 23.09.2008.*

Talare: Gerard Batten gjorde ett personligt uttalande med anledning av Sarah Ludfords inlägg.

(Sammanträdet avbröts kl. 12.00, i avvaktan på omröstningen, och återupptogs kl. 12.05.)

ORDFÖRANDESKAP: Diana WALLIS
Vice talman

5. Omröstning

Omröstningsresultaten (ändringsförslag, särskilda omröstningar, delade omröstningar etc.) återfinns i bilagan "Omröstningsresultat" som bifogas protokollet.

Bilagan med resultaten av omröstningarna med namnupprop finns endast i elektronisk form på Europarl.

Talmannen meddelade att omröstningen om betänkandena Poul Nyrup Rasmussen (A6-0338/2008) och Klaus-Heiner Lehne (A6-0296/2008) skulle hållas direkt efter omröstningarna om förenklat förfarande.

5.1. Gemenskapens statistik rörande utrikeshandel med tredjeländer ***I (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om gemenskapens statistik rörande utrikeshandel med tredjeländer och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1172/95 [KOM(2007)0653 - C6-0395/2007 - 2007/0233(COD)] - Utskottet för internationell handel.
Föredragande: Helmuth Markov (A6-0267/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 1)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG, ÄNDRINGSFÖRSLAG och FÖRSLAG TILL
LAGSTIFTNINGSPÅSLUTNING

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2008)0414)

5.2. Anpassning till det föreskrivande förfarandet med kontroll - Skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handeln med dem *I (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 338/97 om skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handeln med dem när det gäller kommissionens genomförandebefogenheter [KOM(2008)0104 - C6-0087/2008 - 2008/0042(COD)] - Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet.

Föredragande: Miroslav Ouzký (A6-0314/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 2)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG och FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSKEDSRESOLUTION

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2008)0415)

5.3. Statistikrapportering om varutransporter på väg, med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter *I (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 1172/98 om statistikrapportering om varutransporter på väg, med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter [KOM(2007)0778 - C6-0451/2007 - 2007/0269(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Georg Jarzembowski (A6-0258/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 3)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG, ÄNDRINGSFÖRSLAG och FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSKEDSRESOLUTION

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2008)0416)

5.4. Europeiska året för kreativitet och innovation (2009) *I (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om Europeiska året för kreativitet och innovation (2009) [KOM(2008)0159 - C6-0151/2008 - 2008/0064(COD)] - Utskottet för kultur och utbildning. Föredragande: Katerina Batzeli (A6-0319/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 4)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG, ÄNDRINGSFÖRSLAG och FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSPÅSKEDSRESOLUTION

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2008)0417)

5.5. Grupper av tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna som ska omfattas av bestämmelserna i protokollet om immunitet och privilegier för Europeiska gemenskaperna * (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 549/69 om fastställande av de grupper av tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna som ska omfattas av bestämmelserna i artikel 12, artikel 13 andra stycket samt artikel 14 i protokollet om immunitet och privilegier för Europeiska gemenskaperna [KOM(2008) 0305 - C6-0214/2008 - 2008/0102(CNS)] - Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor. Föredragande: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A6-0339/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 5)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG och FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2008)0418)

5.6. Förslag till ändringsbudget nr 6/2008: genomförandeorgan (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 6/2008 för budgetåret 2008, avsnitt III - kommissionen [12984/2008 - C6-0317/2008 - 2008/2166(BUD)] - Budgetutskottet. Föredragande: Kyösti Virrankoski (A6-0353/2008)

(Kvalificerad majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 6)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2008)0419)

5.7. Uppföljning av Monterreykonferensen 2002 om finansieringen av utvecklingsinsatser (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om uppföljningen av Monterreykonferensen 2002 om finansieringen av utvecklingsinsatser [2008/2050(INI)] - Utskottet för utveckling. Föredragande: Thijs Berman (A6-0310/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 7)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2008)0420)

5.8. Resultattavlan för den inre marknaden (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om resultattavlan för den inre marknaden [2008/2056(INI)] - Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd. Föredragande: Charlotte Cederschiöld (A6-0272/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 8)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2008)0421)

5.9. Bättre utbildning för lärare (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om bättre utbildning för lärare [2008/2068(INI)] - Utskottet för kultur och utbildning. Föredragande: Maria Badia i Cutchet (A6-0304/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 9)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2008)0422)

5.10. Bolognaprocessen och studenttrörligheten (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande om Bolognaprocessen och studenttrörligheten [2008/2070(INI)] - Utskottet för kultur och utbildning. Föredragande: Doris Pack (A6-0302/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 10)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2008)0423)

5.11. Anpassning av rättsakter till det nya kommittébeslutet (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Betänkande med rekommendationer till kommissionen om anpassning av rättsakter till det nya kommittébeslutet [2008/2096(INI)] - Utskottet för rättsliga frågor. Föredragande: József Szájer (A6-0345/2008)

(Kvalificerad majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 11)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs genom en enda omröstning (P6_TA(2008)0424)

5.12. Hedgefonder och private equity (omröstning)

Betänkande om hedgefonder och private equity [2007/2238(INI)] - Utskottet för ekonomi och valutafrågor. Föredragande: Poul Nyrup Rasmussen (A6-0338/2008)

(Kvalificerad majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 12)

Jonathan Evans uppgav i enlighet med bilaga I artikel 1.1 i arbetsordningen att han hade ekonomiska intressen i denna fråga.

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2008)0425)

5.13. Transparens i institutionella investerares verksamhet (omröstning)

Betänkande med rekommendationer till kommissionen om transparens i institutionella investerares verksamhet [2007/2239(INI)] - Utskottet för rättsliga frågor. Föredragande: Klaus-Heiner Lehne (A6-0296/2008)

(Kvalificerad majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 13)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2008)0426)

5.14. Ändring av förordning (EG) nr 999/2001 med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 999/2001 med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter [KOM(2008)0053 - C6-0054/2008 - 2008/0030(COD)] - Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet. Föredragande: Gyula Hegyi (A6-0279/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 14)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2008)0427)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2008)0427)

5.15. Avfallsstatistik *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2150/2002 om avfallsstatistik, med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter [KOM(2007)0777 - C6-0456/2007 - 2007/0271(COD)] - Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet. Föredragande: Johannes Blokland (A6-0282/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 15)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2008)0428)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2008)0428)

5.16. Anpassning av vissa rättsakter till det föreskrivande förfarandet med kontroll, "omnibusförordningen", del 2 *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om anpassning till rådets beslut 1999/468/EG, ändrat genom beslut 2006/512/EG, av vissa rättsakter som omfattas av det förfarande som anges i artikel 251 i fördraget, med avseende på det föreskrivande förfarandet med kontroll – Del 2 [KOM(2007)0824 - C6-0476/2007 - 2007/0293(COD)] - Utskottet för rättsliga frågor. Föredragande: József Szájer (A6-0100/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 16)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2008)0429)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2008)0429)

5.17. Utvinning och saluförande av naturliga mineralvatten (omarbetning) *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om utvinning och saluförande av naturliga mineralvatten (omarbetning) [KOM(2007)0858 - C6-0005/2008 - 2007/0292(COD)] - Utskottet för rättsliga frågor. Föredragande: József Szájer (A6-0298/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 17)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2008)0430)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2008)0430)

5.18. Färgämnen som får tillsättas läkemedel (omarbetning) *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om färgämnen som får tillsättas läkemedel (omarbetning) [KOM(2008)0001 - C6-0026/2008 - 2008/0001(COD)] - Utskottet för rättsliga frågor. Föredragande: József Szájer (A6-0280/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 18)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2008)0431)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2008)0431)

5.19. Specialdestinerade livsmedel (omarbetning) *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om specialdestinerade livsmedel (omarbetning) [KOM(2008)0003 - C6-0030/2008 - 2008/0003(COD)] - Utskottet för rättsliga frågor. Föredragande: József Szájer (A6-0295/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 19)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2008)0432)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2008)0432)

5.20. Provning av motorfordons och tillhörande släpfordons trafiksäkerhet (omarbetning) *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om provning av motorfordons och tillhörande släpfordons trafiksäkerhet (omarbetning) [KOM(2008)0100 - C6-0094/2008 - 2008/0044(COD)] - Utskottet för rättsliga frågor. Föredragande: József Szájer (A6-0299/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 20)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2008)0433)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2008)0433)

5.21. Extraktionsmedel vid framställning av livsmedel och livsmedelsingredienser (omarbetning) *I (omröstning)**

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om extraktionsmedel vid framställning av livsmedel och livsmedelsingredienser (omarbetning) [KOM(2008)0154 - C6-0150/2008 - 2008/0060(COD)] - Utskottet för rättsliga frågor. Föredragande: József Szájer (A6-0284/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 21)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2008)0434)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2008)0434)

5.22. Bekämpande av terrorism *(omröstning)

Betänkande om förslaget till rådets rambeslut om ändring av rambeslut 2002/475/RIF om bekämpande av terrorism [KOM(2007)0650 – C6-0466/2007 – 2007/0236(CNS)] - Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor. Föredragande: Roselyne Lefrançois (A6-0323/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 22)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2008)0435)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2008)0435)

5.23. Skydd av personuppgifter *(omröstning)

Betänkande om utkastet till rådets rambeslut om skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete (nytt samråd) [(16069/2007 - C6-0010/2008 -

2005/0202(CNS)] - Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor.
Föredragande: Martine Roure (A6-0322/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 23)

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Godkändes såsom ändrat av parlamentet (P6_TA(2008)0436)

FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

Antogs (P6_TA(2008)0436)

5.24. Överläggningarna i utskottet för framställningar under 2007 (omröstning)

Betänkande om överläggningarna i utskottet för framställningar under 2007 [2008/2028(INI)] - Utskottet för framställningar. Föredragande: David Hammerstein (A6-0336/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 24)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2008)0437)

Inlägg om omröstningen:

- David Hammerstein (föredragande) lade fram ett muntligt ändringsförslag till punkt 31 (beaktades).

- Zbigniew Zaleski yttrade sig om omröstningens förlopp.

5.25. Jordbruk i bergsregioner (omröstning)

Betänkande om situationen och utsikterna för jordbruket i bergsregioner [2008/2066(INI)] - Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling. Föredragande: Michl Ebner (A6-0327/2008)

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 25)

RESOLUTIONSFÖRSLAG

Antogs (P6_TA(2008)0438)

6. Röstförklaringar

Skriftliga röstförklaringar:

De skriftliga röstförklaringar som ingetts i enlighet med artikel 163.3 i arbetsordningen återfinns i det fullständiga förhandlingsreferatet från sammanträdet.

Muntliga röstförklaringar:

Betänkande Katerina Batzeli - A6-0319/2008:
David Sumberg

Betänkande Thijs Berman - A6-0310/2008:
Koenraad Dillen

Betänkande Maria Badia i Cutchet - A6-0304/2008:
Frank Vanhecke och Hannu Takkula

Betänkande Doris Pack - A6-0302/2008:
Miroslav Mikolášik

Betänkande Poul Nyrup Rasmussen - A6-0338/2008:
Kurt Joachim Lauk och Daniel Hannan

Betänkande Klaus-Heiner Lehne - A6-0296/2008:
David Sumberg

Betänkande Roselyne Lefrançois - A6-0323/2008:
Hubert Pirker, Frank Vanhecke, David Sumberg, Czesław Adam Siekierski, Philip Claeys och Avril Doyle

Betänkande Martine Roure - A6-0322/2008:
Hubert Pirker och Frank Vanhecke

Betänkande David Hammerstein - A6-0336/2008:
Victor Boştinaru, Frank Vanhecke och Avril Doyle

Betänkande Michl Ebner - A6-0327/2008:
Czesław Adam Siekierski

Betänkande Poul Nyrup Rasmussen - A6-0338/2008 - Betänkande Klaus-Heiner Lehne - A6-0296/2008:
Peter Skinner

7. Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster

Rättelserna och avsiktsförklaringarna till avgivna röster återfinns på webbplatsen ”Séance en direct”, ”Results of votes (roll-call votes)/Résultats des votes (appels nominaux)” samt i den tryckta versionen av bilagan ”Resultat av omröstningarna med namnupprop”.

Den elektroniska versionen på Europarl uppdateras regelbundet under högst två veckor efter den aktuella omröstningsdagen.

Därefter slutförs förteckningen över rättelserna till de avgivna rösterna för att översättas och offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

8. Justering av protokollet från föregående sammanträde

Protokollet från föregående sammanträde justerades.

9. Övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen ***II - Utredning av olyckor i sjötransportsektorn ***II - Transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss ***II - Hamnstatskontroll (omarbetning) ***II - Organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) ***II - Organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) ***II (debatt)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/59/EG om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen [05719/3/2008 - C6-0225/2008 - 2005/0239(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Dirk Sterckx (A6-0334/2008)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om grundläggande principer för utredning av olyckor i sjötransportsektorn och om ändring av direktiven 1999/35/EG och 2002/59/EG [05721/5/2008 - C6-0226/2008 - 2005/0240(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Jaromír Kohlíček (A6-0332/2008)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss [06389/2/2008 - C6-0227/2008 - 2005/0241(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Paolo Costa (A6-0333/2008)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om hamnstatskontroll (omarbetning) [05722/3/2008 - C6-0224/2008 - 2005/0238(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Dominique Vlasto (A6-0335/2008)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (omarbetning) [05724/2/2008 - C6-0222/2008 - 2005/0237A(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Luis de Grandes Pascual (A6-0331/2008)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) [05726/2/2008 - C6-0223/2008 - 2005/0237B(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Luis de Grandes Pascual (A6-0330/2008)

Dirk Sterckx redogjorde för rekommendationen A6-0334/2008.

Paolo Costa redogjorde för rekommendationen A6-0333/2008.

Dominique Vlasto redogjorde för rekommendationen A6-0335/2008.

Luis de Grandes Pascual redogjorde för rekommendationen A6-0331/2008 och A6-0330/2008.

Jaromír Kohlíček redogjorde för rekommendationen A6-0332/2008.

Talare: Dominique Bussereau (rådets tjänstgörande ordförande) och Antonio Tajani (ledamot av kommissionen).

Talare: Georg Jarzembowski för PPE-DE-gruppen.

10. Välkomsthälsning

Talmannen välkomnade på parlamentets vägnar en delegation från Polens parlament, som hade tagit plats på åhörarläktaren. Delegation leddes av talmannen Bronislaw Komorowski.

11. Övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen ***II - Utredning av olyckor i sjötransportsektorn ***II - Transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss ***II - Hamnstatskontroll (omarbetning) ***II - Organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) ***II - Organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) ***II (fortsättning på debatten)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/59/EG om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen [05719/3/2008 - C6-0225/2008 - 2005/0239(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Dirk Sterckx (A6-0334/2008)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om grundläggande principer för utredning av olyckor i sjötransportsektorn och om ändring av direktiven 1999/35/EG och 2002/59/EG [05721/5/2008 - C6-0226/2008 - 2005/0240(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Jaromír Kohlíček (A6-0332/2008)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss [06389/2/2008 - C6-0227/2008 - 2005/0241(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Paolo Costa (A6-0333/2008)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (omarbetning) [05724/2/2008 - C6-0222/2008 - 2005/0237A(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Luis de Grandes Pascual (A6-0331/2008)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) [05726/2/2008 - C6-0223/2008 - 2005/0237B(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Luis de Grandes Pascual (A6-0330/2008)

Talare: Gilles Savary för PSE-gruppen, Anne E. Jensen för ALDE-gruppen, Roberts Zīle för UEN-gruppen, och Michael Cramer för Verts/ALE-gruppen.

ORDFÖRANDESKAP: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Vice talman

Talare: Erik Meijer för GUE/NGL-gruppen, Johannes Blokland för IND/DEM-gruppen, Ioannis

Kasoulides, Emanuel Jardim Fernandes, Ian Hudghton, Georgios Toussas, Derek Roland Clark, Corien Wortmann-Kool, Bogusław Liberadzki, Jacky Hénin, Reinhard Rack, Rosa Miguélez Ramos, Silvia-Adriana Țicău, Inés Ayala Sender, Maria Eleni Koppa, Marusya Ivanova Lyubcheva, Justas Vincas Paleckis, Dominique Bussereau (rådets tjänstgörande ordförande), Antonio Tajani (ledamot av kommissionen), Dirk Sterckx, Jaromír Kohlíček, Paolo Costa, Corien Wortmann-Kool, Dominique Vlasto och Luis de Grandes Pascual.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 6.4 i protokollet av den 24.09.2008, punkt 6.5 i protokollet av den 24.09.2008, punkt 6.6 i protokollet av den 24.09.2008, punkt 6.7 i protokollet av den 24.09.2008, punkt 6.8 i protokollet av den 24.09.2008 och punkt 6.9 i protokollet av den 24.09.2008.*

12. Sjørøveri (debatt)

Uttalanden av rådet och kommissionen: Sjørøveri

Dominique Bussereau (rådets tjänstgörande ordförande) och Antonio Tajani (ledamot av kommissionen) gjorde uttalanden.

Talare: Georg Jarzembowski för PPE-DE-gruppen, Rosa Miguélez Ramos för PSE-gruppen, Philippe Morillon för ALDE-gruppen, Raúl Romeva i Rueda, Luis de Grandes Pascual, Gilles Savary, Josu Ortuondo Larrea, Angelika Beer, Carmen Fraga Estévez och Margie Sudre.

ORDFÖRANDESKAP: Manuel António dos SANTOS
Vice talman

Talare: Daniel Varela Suanzes-Carpegna.

Följande talare yttrade sig i enlighet med förfarandet "catch the eye": Geoffrey Van Orden, Tobias Pflüger, Giorgos Dimitrakopoulos och Ioannis Varvitsiotis.

Talare: Dominique Bussereau och Antonio Tajani.

Då de resolutionsförslag som lagts fram ännu inte fanns tillgängliga, skulle de tillkännages vid en senare tidpunkt.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *période de session d'octobre II.*

(Sammanträdet avbröts kl. 17.50, i avvaktan på frågestunden, och återupptogs kl. 18.00.)

ORDFÖRANDESKAP: Manuel António dos SANTOS
Vice talman

13. Frågestund (frågor till rådet)

Parlamentet behandlade en rad frågor till rådet (B6-0462/2008).

Fråga 1 (Silvia-Adriana Țicău): Vikten som fästs vid vägtransporter.

Efter att ha framfört sina kondoleanser till familjerna till offren för det skottdrama som inträffat samma dag i skolan i Kauhajoki (Finlande) samt till de finländska ledamöterna besvarade Jean-Pierre Jouyet (rådets tjänstgörande ordförande) frågan samt en följdfråga från Silvia-Adriana Țicău.

Fråga 2 (Manuel Medina Ortega): Europeisk invandringspakt.
Jean-Pierre Jouyet besvarade frågan samt en följdfråga från Manuel Medina Ortega.

Fråga 3 (Eoin Ryan): Anti-korruptionsverktyg.
Jean-Pierre Jouyet besvarade frågan samt en följdfråga från Eoin Ryan.

Fråga 4 (Seán Ó Neachtain): Stigande livsmedelspriser.
Jean-Pierre Jouyet besvarade frågan samt en följdfråga från Seán Ó Neachtain.

Fråga 5 (Liam Aylward): Vitboken om idrott.
Jean-Pierre Jouyet besvarade frågan samt en följdfråga från Liam Aylward.

Fråga 6 (Brian Crowley): Målet för den europeiska alzheimerskonferensen.
Jean-Pierre Jouyet besvarade frågan samt följdfrågor från Liam Aylward (ersättare för frågeställaren) och Zita Pleštinská.

Fråga 7 (Avril Doyle): Jordbrukspolitiken och det franska ordförandeskapet.
Jean-Pierre Jouyet besvarade frågan samt en följdfråga från Jim Higgins (ersättare för frågeställaren).

Frågorna 8 och 9 förklarades oillåtliga då de redan behandlats under de senaste sammanträdesperioderna (se bilaga II till arbetsordningen).

Fråga 10 (Jim Higgins): Irländarnas nej till Lissabonfördraget.
Jean-Pierre Jouyet besvarade frågan samt följdfrågor från Jim Higgins, Gay Mitchell och Paul Marie Coûteaux.

Fråga 11 (Gay Mitchell): Iran och utvecklingen av kärnkapacitet.
Jean-Pierre Jouyet besvarade frågan samt en följdfråga från Gay Mitchell.

Fråga 12 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Europeisk pakt om invandring och asyl.
Jean-Pierre Jouyet besvarade frågan.

Talare: Margie Sudre (ersättare för frågeställaren).

Fråga 13 (Alain Hutchinson): Reform av den offentliga televisionen i Frankrike.
Jean-Pierre Jouyet besvarade frågan samt en följdfråga från Alain Hutchinson.

De frågor som på grund av tidsbrist inte hade besvarats skulle erhålla skriftliga svar (*se bilagan till det fullständiga förhandlingsreferatet*).

Talmannen förklarade frågestunden med frågor till rådet avslutad.

(Sammanträdet avbröts kl. 19.05 och återupptogs kl. 21.00.)

ORDFÖRANDESKAP: Gérard ONESTA
Vice talman

14. Migrering till andra generationen av Schengens informationssystem (beslut) * - Migering till andra generationen av Schengens informationssystem (förordning) * (debatt)

Betänkande om utkastet till rådets beslut om migrering från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) [12059/1/2008 - C6-0188/2008 - 2008/0077(CNS)] - Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor. Föredragande: Carlos Coelho (A6-0351/2008)

Betänkande om utkastet till rådets förordning om migrering från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) [11925/2/2008 - C6-0189/2008 - 2008/0078(CNS)] - Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor. Föredragande: Carlos Coelho (A6-0352/2008)

Carlos Coelho redogjorde för sina betänkanden.

Talare: Jean-Pierre Jouyet (rådets tjänstgörande ordförande) och Jacques Barrot (kommissionens vice ordförande).

Talare: Marian-Jean Marinescu för PPE-DE-gruppen, Roselyne Lefrançois för PSE-gruppen, Henrik Lax för ALDE-gruppen, Tatjana Ždanoka för Verts/ALE-gruppen, Pedro Guerreiro för GUE/NGL-gruppen, och Hélène Goudin för IND/DEM-gruppen.

Följande talare yttrade sig i enlighet med förfarandet "catch the eye": Zita Pleštinšká.

Talare: Jean-Pierre Jouyet, Jacques Barrot och Carlos Coelho.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 6.2 i protokollet av den 24.09.2008 och punkt 6.3 i protokollet av den 24.09.2008.*

15. 2006 års internationella avtal om tropiskt timmer * - 2006 års internationella avtal om tropiskt timmer (debatt)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av 2006 års internationella avtal om tropiskt timmer [11964/2007 - C6-0326/2007 - 2006/0263(CNS)] - Utskottet för internationell handel. Föredragande: Caroline Lucas (A6-0313/2008)

Muntlig fråga (O-0074/2008) från Helmuth Markov, för utskottet INTA, till kommissionen: 2006 års internationella avtal om tropiskt timmer (ITTA) (B6-0458/2008)

Caroline Lucas redogjorde för sitt betänkande.

Helmuth Markov utvecklade den muntliga frågan.

Talare: Jacques Barrot (kommissionens vice ordförande).

Talare: Georgios Papastamkos (ersättare för föredraganden för utskottet JURI:s yttrande), Zbigniew Zaleski för PPE-DE-gruppen, David Martin för PSE-gruppen, Magor Imre Csibi för ALDE-gruppen, Wiesław Stefan Kuc för UEN-gruppen, Margrete Auken för Verts/ALE-gruppen, Jens Holm för GUE/NGL-gruppen, Maciej Marian Giertych, grupplös, Georgios Papastamkos, Francisco Assis, Jean-Claude Martinez, Corien Wortmann-Kool, Rovana Plumb och Béla Glattfelder.

Följande talare yttrade sig i enlighet med förfarandet "catch the eye": Zuzana Roithová och Czesław Adam Siekierski.

Talare: Jacques Barrot och Caroline Lucas, den sistnämnda för att ställa en fråga till kommissionen som Jacques Barrot besvarade.

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 108.5 i arbetsordningen):

- Helmuth Markov, för utskottet INTA, om det internationella avtalet för tropiskt timmer (ITTA) 2006 (B6-0422/2008)

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 10.2 i protokollet av den 24.09.2008 och punkt 10.3 i protokollet av den 24.09.2008.*

16. Förfaranden vid domstolen (ändring av artikel 121) (debatt)

Betänkande om att ändra artikel 121 i Europaparlamentets arbetsordning om förfaranden vid domstolen [2007/2266(REG)] - Utskottet för konstitutionella frågor. Föredragande: Costas Botopoulos (A6-0324/2008)

Costas Botopoulos redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Georgios Papastamkos för PPE-DE-gruppen, och Maria da Assunção Esteves.

Följande talare yttrade sig i enlighet med förfarandet "catch the eye": Zuzana Roithová och Íñigo Méndez de Vigo.

Talare: Costas Botopoulos.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 6.1 i protokollet av den 24.09.2008.*

17. Beslut om vissa dokument

Tillstånd att utarbeta initiativbetänkanden (artikel 39 i arbetsordningen)

utskottet JURI

- Gränsöverskridande flyttningar av bolagssäten (2008/2196(INI))
(rådgivande utskott: ECON)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

Tillstånd att utarbeta initiativbetänkanden (artikel 45 i arbetsordningen)

utskottet AFET

- Årlig rapport (2007) om de viktigaste aspekterna och de grundläggande vägvalen när det gäller den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken (Gusp) (2008/2241(INI))
(rådgivande utskott: BUDG)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Översynen av det europeiska granskings- och partnerskapsinstrument (2008/2236(INI))
(rådgivande utskott: AFCO, DEVE, BUDG, INTA, REGI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Förbindelserna mellan Europeiska unionen och Medelhavsländerna (2008/2231(INI))

(rådgivande utskott: FEMM, AFCO, INTA)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- EU:s säkerhetsstrategi och den europeiska säkerhets- och försvarspolitiken (ESFP) (2008/2202 (INI))

(rådgivande utskott: BUDG)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Utvecklingen för FN:s råd för mänskliga rättigheter, inbegripet EU:s roll (2008/2201(INI))

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Befästade av stabilitet och välbefinnande på västra Balkan (2008/2200(INI))

(rådgivande utskott: INTA)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- De transatlantiska förbindelserna efter det amerikanska valet (2008/2199(INI))

(rådgivande utskott: ECON, INTA)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Jämställdhetsperspektivet i EU:s yttre förbindelser samt freds- och nationsuppbyggnad (2008/2198 (INI))

(rådgivande utskott: FEMM)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Natos roll i EU:s säkerhetsuppbyggnad (2008/2197(INI))

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet AGRI

- Garantera livsmedelskvalitet – harmonisering eller ömsesidigt erkännande av standarder (2008/2220(INI))

(rådgivande utskott: ENVI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Problemet med försämrade jordbruksmark i EU och särskilt i Sydeuropa: lösningar genom EU:s jordbrukspolitiska instrument (2008/2219(INI))

(rådgivande utskott: ENVI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet CONT

- Skydd av gemenskapernas ekonomiska intressen och bedrägeribekämpning – Årsrapport 2007 (2008/2242(INI))

(rådgivande utskott: AGRI, REGI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Finansiell förvaltning och kontroll av EU-organ (2008/2207(INI))
(rådgivande utskott: ENVI, BUDG)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Kontroll av budgetgenomförandet av föranslutningsinstrumentet (2008/2206(INI))
(rådgivande utskott: REGI, AFET)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet CULT

- Konstnärliga studier i Europeiska unionen (2008/2226(INI))
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Språkinläring, flerspråkighet och språklig mångfald (2008/2225(INI))
(rådgivande utskott: AFCO, EMPL)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Aktiv dialog med medborgarna om EU (2008/2224(INI))
(rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, IMCO, REGI, AFCO)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet DEVE

- En särskild plats för barnen i EU:s yttre åtgärder (2008/2203(INI))
(rådgivande utskott: FEMM, CULT, AFET, EMPL, JURI, LIBE)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet ECON

- De offentliga finanserna i EMU – 2007 och 2008 (2008/2244(INI))
(rådgivande utskott: BUDG)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Rapport om konkurrenspolitiken 2006 och 2007 (2008/2243(INI))
(rådgivande utskott: CULT, ENVI, EMPL, ITRE, IMCO, TRAN)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet EMPL

- Social ekonomi (2008/2250(INI))
(rådgivande utskott: ECON)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Socialt ansvar för underleverantörsföretag i produktionskedjan (2008/2249(INI))
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Genomförandet av direktiv 2002/14/EG om inrättande av en allmän ram för information till och samråd med arbetstagare i Europeiska gemenskapen (2008/2246(INI))
(rådgivande utskott: JURI, ECON)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet ENVI

- Hälsoproblem i samband med elektromagnetiska fält (2008/2211(INI))
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Vildmark i Europa (2008/2210(INI))
(rådgivande utskott: REGI)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Psykisk hälsa (2008/2209(INI))
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Lagstiftning om nanomaterial (2008/2208(INI))
(rådgivande utskott: EMPL, ITRE, JURI, IMCO)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet FEMM

- Integrering av ett jämställdhetsperspektiv i utskottens och delegationernas verksamheter
(2008/2245(INI))
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet IMCO

- Integritet och säkerhet vid online-spel (2008/2215(INI))
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet INTA

- Att förstärka de europeiska små och medelstora företagens roll i den internationella handeln
(2008/2205(INI))
(rådgivande utskott: DEVE, ITRE, IMCO)
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Internationell handel och Internet (2008/2204(INI))
(rådgivande utskott: CULT, ITRE, LIBE, IMCO)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet ITRE

- Den andra strategiska energiöversynen (2008/2239(INI))

(rådgivande utskott: AFET, ENVI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Small Business Act (2008/2237(INI))

(rådgivande utskott: FEMM, CULT, ENVI, EMPL, JURI, ECON, IMCO)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Uppföljning av de nationella energieffektivitetsplanerna: en första granskning (2008/2214(INI))

(rådgivande utskott: ENVI, ECON, REGI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Bättre karriärer och ökad rörlighet: ett europeiskt partnerskap för forskare (2008/2213(INI))

(rådgivande utskott: CULT, IMCO, REGI, EMPL)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Att möta oljeutmaningarna (2008/2212(INI))

(rådgivande utskott: AFET, ECON, IMCO, REGI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet JURI

- Genomförande av direktiv 2006/43/EG om lagstadgad revision av årsbokslut och sammanställd redovisning (2008/2247(INI))

(rådgivande utskott: ECON)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Effektiv verkställighet av domar i EU: insyn i gäldenärers tillgångar (2008/2233(INI))

(rådgivande utskott: EMPL, LIBE, ECON)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Parlamentarisk immunitet i Polen (2008/2232(INI))

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet LIBE

- Genomförandet inom EU av direktiv 2003/9/EG om mottagningsvillkoren för asylsökande och flyktingar: LIBE-utskottets besök från 2005 till 2008 (2008/2235(INI))

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Problemen med och utsikterna för EU-medborgarskapet (2008/2234(INI))

(rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFCO, CULT, JURI, IMCO)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet PECH

- Styrningen inom den gemensamma fiskeripolitiken: Europaparlamentet, de regionala rådgivande nämnderna och övriga aktörer (2008/2223(INI))

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Tillämpad forskning inom den gemensamma fiskeripolitiken (2008/2222(INI))

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Konsekvenser för fiskerisektorn av en överenskommelse i WTO:s Doharunda (2008/2221(INI))
(rådgivande utskott: INTA)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet TRAN

- Paketet för grönare transporter och internaliseringen av externa kostnader (2008/2240(INI))
(rådgivande utskott: ENVI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Grönboken om TEN-T-politikens framtid (2008/2218(INI))

(rådgivande utskott: CONT, REGI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Handlingsplanen för rörlighet i städerna (2008/2217(INI))

(rådgivande utskott: REGI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Handlingsplanen för intelligenta transportsystem (2008/2216(INI))

(rådgivande utskott: REGI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

Tillstånd att utarbeta initiativbetänkanden (artikel 192.1 i arbetsordningen)

utskottet PETI

- Konsekvenserna av den omfattande urbaniseringen i Spanien för EU-medborgarnas individuella rättigheter, för miljön och för tillämpningen av EU-lagstiftningen, på grundval av ingivna framställningar (2008/2248(INI))

(rådgivande utskott: ENVI, JURI, REGI)

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

Associerade utskott

utskottet AGRI

- Garantera livsmedelskvalitet – harmonisering eller ömsesidigt erkännande av standarder (2008/2220(INI))

Associerade utskott AGRI, ENVI

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Problemet med försämrad jordbruksmark i EU och särskilt i Sydeuropa: lösningar genom EU:s jordbrukspolitiska instrument (2008/2219(INI))

Associerade utskott AGRI, ENVI

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet CONT

- Kontroll av budgetgenomförandet av föranslutningsinstrumentet (2008/2206(INI))

(rådgivande utskott: REGI)

Associerade utskott CONT, AFET

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet CULT

- Aktiv dialog med medborgarna om EU (2008/2224(INI))

(rådgivande utskott: PETI, FEMM, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, IMCO, REGI)

Associerade utskott CULT, AFCO

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet DEVE

- Snabbinsatsmekanism för att hantera de kraftigt stigande livsmedelspriserna i utvecklingsländerna (KOM(2008)0450 - C6-0280/2008 - 2008/0149(COD))

(rådgivande utskott: AFET, CONT, INTA)

Associerade utskott DEVE, AGRI, BUDG

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 18.09.2008)

utskottet ENVI

- Patienternas rättigheter vid gränsöverskridande hälso- och sjukvård (KOM(2008)0414 - C6-0257/2008 - 2008/0142(COD))

(rådgivande utskott: FEMM, ITRE, JURI, ECON)

Associerade utskott ENVI, EMPL, IMCO

(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 18.09.2008)

utskottet ITRE

- Small Business Act (2008/2237(INI))
(rådgivande utskott: FEMM, CULT, ENVI, EMPL, JURI)
Associerade utskott ITRE, ECON, IMCO
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Bättre karriärer och ökad rörlighet: ett europeiskt partnerskap för forskare (2008/2213(INI))
(rådgivande utskott: CULT, IMCO, REGI)
Associerade utskott ITRE, EMPL
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

utskottet JURI

- Genomförande av direktiv 2006/43/EG om lagstadgad revision av årsbokslut och sammanställd redovisning (2008/2247(INI))
Associerade utskott JURI, ECON
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Effektiv verkställighet av domar i EU: insyn i gäldenärers tillgångar (2008/2233(INI))
(rådgivande utskott: EMPL, LIBE)
Associerade utskott JURI, ECON
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- Gränsöverskridande flyttningar av bolagssäten (2008/2196(INI))
Associerade utskott JURI, ECON
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

- E-juridik (2008/2125(INI))
Associerade utskott JURI, LIBE
(Till följd av talmanskonferensens beslut av den 04.09.2008)

Hänvisningar till utskott

utskottet CONT

- Snabbinsatsmekanism för att hantera de kraftigt stigande livsmedelspriserna i utvecklingsländerna (KOM(2008)0450 - C6-0280/2008 - 2008/0149(COD))
hänvisat till ansvarigt utskott: DEVE
rådgivande utskott: AFET, CONT, INTA, AGRI, BUDG

utskottet LIBE

- E-juridik (2008/2125(INI))

hänvisat till ansvarigt utskott: JURI
rådgivande utskott: LIBE

utskottet JURI

- Likabehandling av personer oavsett religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning (KOM(2008)0426 - C6-0291/2008 - 2008/0140(CNS))

hänvisat till ansvarigt utskott: LIBE

rådgivande utskott: FEMM, CULT, ENVI, EMPL, JURI, IMCO

utskottet INTA

- Allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (KOM(2008) 0229 - C6-0184/2008 - 2008/0090(COD))

hänvisat till ansvarigt utskott: LIBE

rådgivande utskott: PETI, AFCO, JURI

18. Föredragningslista för nästa sammanträde

Föredragningslistan för nästa sammanträde fastställdes ("Föredragningslista" PE 412.680/OJME).

19. Avslutande av sammanträdet

Sammanträdet avslutades kl. 22.55.

Harald Rømer
Generalsekreterare

Martine Roure
Vice talman

NÄRVAROLISTA

23.9.2008

Följande skrev på:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Batzeli, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Blokland, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boşinaru, Boursier, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciani, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Dahl, Dăianu, Daul, David, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Fiore, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Gewalt, Gibault, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux,

Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, Lo Curto, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Thomas Mann, Marinescu, Marini, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pagano, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peç, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Polfer, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robusti, Rocard, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübig, Rühle, Rus, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Stolojan, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Ťicáu, Titford, Toia, Tókés, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka